

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, OCTOBER 14, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 30th day of September, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Dummalakele, and shown in preliminary plan 649 as lot T 84, situate in the village Welikumbura in the Uda pattuwa of the Kuruwiti korale, in the Province of Sabaragamuwa, containing in extent 1 acre 3 roods 20 perches, and bounded as follows: on the north by lot O 84 in preliminary plan 649; on the east by lot P 84 in preliminary plan 649; on the south by lot 1,998 in preliminary plan 659; and on the west by lot R 84 in preliminary plan 649—appear before me at the Ratnapura Kachechi and make claim to the said land or to some interest therein;

I, George Merrick Fowler, Government Agent for the Province of Sabaragamuwa, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 30th day of December, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

GEORGE M. FOWLER, Government Agent.

සිරිගමුව දිසාවේ කුරුවිටකෝරළේ උඩපත්තුවේ වැලිකුඹුර හත හම තිබෙන ඉඩමක් වූ සාමාන්‍යවශයෙන් දුම්මල කැලේ කියන නොහොත් ඒ නමින් උනගෙන තිබෙන අක්කර 1, රූඩ්ස් 3, පර්ච්ස් 20 මහත ඇති නොමිමර 649 දරන ප්ලාන් කඩදසියේ පෙනීයන T 84 දරන බිම්කඩවිට මාසිම් : උතුරට නොමිමර 649 දරන ප්ලාන් කඩදසියේ නොමිමර O 84 දරන බිම්කඩවිට; නැගෙනහිරට නොමිමර 649 දරන ප්ලාන් කඩදසියේ නොමිමර P 84 දරන බිම්කඩවිට; දකුණට නොමිමර 659 දරන ප්ලාන් කඩදසියේ නොමිමර 1,998 දරන බිම්කඩවිට සහ බස්නාහිරට නොමිමර 649 දරන ප්ලාන් කඩදසියේ නොමිමර R 84 දරන බිම්කඩවිට හත මෙකී මාසිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙනවාය කිත කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වම් 1898 ක් වූ සැප්තැම්බර් මස 30 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී රත්න පුරේ කැබිනට්ටුවට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනීසිට එක් ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතිකම කියා සිටියොත් මිස නැත්නම් සිරිගමුව දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයා වූ ජෝර්ජ් මැරික් ෆව්ලර් හත මම වම් 1897 ක් පළමුවෙන් ආඥාපණයෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපෑමක් මත කරණයට ගෙන වම් 1898 ක් වූ දෙසැම්බර් මස (මේ දක්වාම) ඉඩදුන් කාරය ගෙවෙන දිනට) 30 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසත්තක ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිලිලිකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙහි දැනගත යුතුයි.

ජෝර්ජ් ඇම්. ෆව්ලර්, ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයා.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் ஆஸ்த-த்து புரட்டாசிமாசத்த 30 ன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாத த்தள்ளே, வழக்கமாய் தம்மளக்கலே என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் சபறகொழுவ மாகாணத்திலே குறுவிட்டிகோறனை உடபற்றிலே வல்கும்புர கிராமத்திலேயுள்ளதம் பரப்பத்தில் 1 ஏக்கர் 3 றுட் 20 பர்சல் அடங்கியதும் பிளீசொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும் :—

வடக்கு-649 ம் இலக்க பிரதமபடத்தில் காண்கிற P 84 நிலத்துண்டு; கிழக்கு-649 ம் இலக்க பிரதமபடத்தில் காண்கிற O 84 நிலத்துண்டு; தெற்கு-649 ம் இலக்க பிரதமபடத்தில் காண்கிற P 84 நிலத்துண்டு; மேற்கு-659 ம் இலக்க பிரதமபடத்தில் காண்கிற 1,998 நிலத்துண்டும் 649 ம் இலக்க பிரதமபடத்தில் காண்கிற R 84 நிலத்துண்டுமாகிய காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் தங்களுக்கு குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால் அவர்கள் இரெட்டினபுரி கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்து தெரிப்பட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டினால் லன்றி, ஜோர்ஜ் மெரிக்க பெளலர் சபறகமுலை மாகாணத்து கொவறணமேந்து ஏசென்று ஆகிய நான் 1897 ம் ஆஸ்த-த்து 1 ம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணைமுடியுந் திகதியாகிய 1898 ம் ஆஸ்த-த்து மார்கழிமாசத்த 30 ன் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்தவேன் என்பதை அறிந்துக்கொள்க.

ஜோர்ஜ் எம். பெளலர், கொவறணமேந்து ஏசென்று.